

**deballi**  
pinturerías

**SHERWIN WILLIAMS**  
CALIDAD EN PINTURAS

Av. Amighiolo  
1533 Av. Edison  
Tel: 438-949



# REGION®

Un puente de comunicación

22° AÑO DE CIRCULACION

Del 19 al 25 de octubre de 2012 - Año 22 - N° 1.062 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164  
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanés

**HERRAJES**

**GALLO**

*El quillón de los herrajes*

Av. San Martín 375 + S. Rosa  
Telefax: 45-7700

Versión digital y archivo  
[www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)



**REGION® RADIO**  
viernes de 12  
a 13 hs. FM  
Contacto  
**104.1**

**Fiesta de la Ganadería  
será Nacional**



Después de 40 años, una de las fiestas populares más importantes de La Pampa, fue distinguida en el ámbito nacional. Se trata de la Fiesta de la Ganadería de la localidad de Victorica...

**"El Arte en La Pampa"**



Este domingo 21 y adhiriendo a los festejos del Día de La Pampa (16 de octubre), la Subsecretaría de Cultura inicia en el Anfiteatro Provincial, los recitales de la Temporada 2012 - 2013...

**La Gauchita**  
Especias

*El mundo de lo natural*

- Cerveales • Copalín • Reposiera
- Frutas secas
- Condimentos
- Fiambrés • Quesos
- Productos para celíacos y diabéticos

Venta por mayor y menor

Tel: (02954) 41-41-92 / Triguayen 354

## "Piano en El Castillo" en la Reserva Provincial Parque Luro

**Edición Nacional**  
**«Diario del Viajero®»**  
**LAS VERDADES A MEDIAS...**

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

Los futuros historiadores de la política estadounidense bucearán en los archivos periodísticos buscando documentar episodios significativos de su desarrollo...

Nota completa en tapa del Suplemento.

**Brave glosario de términos técnicos**



El próximo auto que va a comprar: ¿tiene ABS, AFU, EBD, ESP, velocidad crucero, sistema Isofix...? Hoy no alcanza con decidir por naftero o diesel, caja manual o automática. La seguridad y el confort cobran un lugar prioritario en los nuevos vehículos y hay que estar al tanto con los términos técnicos. En esta entrega, una ayudita...

**Día del Seguro**

Este domingo 21 se recuerda el día del trabajador del seguro, popularmente conocido como el "Día del Seguro". La fijación de la fecha fue propiciada por la Superintendencia de Seguros de la Nación para conmemorar la primera iniciativa gubernamental, atribuida a Bernardino Rivadavia, de crear un Banco de descuentos y una Compañía de Seguros Marítimos que, aunque no llegó a materializarse, se concretó el 21 de octubre de 1811...

**Bulones para ruedas y especiales**

**Centro Bulonero de La Pampa**

Tel.: (02954) 41-6791  
Av. Roca 615 + Santa Rosa  
Inbulonera@cpsnet.com.ar

En el marco de la Semana de La Pampa y continuando con la revalorización de nuestros sitios turísticos, este sábado 20 en las escalinatas del Museo El Castillo de la Reserva Provincial Parque Luro, habrá una velada diferente denominada "Piano en El Castillo".

La actividad fue confirmada por el secretario de Turismo, Santiago Amsé, en compañía de los reconocidos pianistas Armando "Fuya" Muñoz y María Julia Berhongaray. Amsé señaló que la idea "es invitar a todos los pampeanos que quieran disfrutar de una velada diferente, en un lugar especial como es el Parque Luro", argumentó.

**Mozart a 4 manos**

Por su parte, "Fuya" Muñoz, se refirió al contenido del espectáculo y señaló que contendrá 3 cuadros: uno de música clásica, uno de música melódica y el último cuadro estará dedicado al tango. Para ese último cuadro, se contará también con la participación de los bailarines Alba y Pablo. Agregó que en la parte clásica "estaré acompañado



En el anuncio: Armando "Fuya" Muñoz, Santiago Amsé y María Julia Berhongaray.

por María Julia Berhongaray y vamos a hacer un tema de Mozart a 4 manos", especificó. El cierre musical estará a cargo de Hilda Alvarado.

**Gran elenco**

El espectáculo se llevará a cabo en las escalinatas del Museo El Castillo, a partir de las 19:30 horas, es de carácter libre y gratuito y contará con artistas invitados, como Hilda Alvarado, María Julia Berhongaray, María Inés Mones Cazón, Paula Duscher, Alba y Pablo, Marcos Bustos, quienes acom-

pañarán el repertorio de "Fuya" Muñoz, con canto, recitado, danzas y percusión.

Nuevamente bailarían "Alba y Pablo", en el cuadro dedicado al tango.



## Excelente "Sinfonía en El Fortín"



Enmarcado en los festejos del Mes de La Pampa -como parte de las actividades de promoción de la Secretaría de Turismo-, a principios de Octubre se iniciaron una serie de eventos turísticos-culturales, que comenzaron con el "Gran Encuentro Ranquel" en el CICOR y luego el pasado fin de semana se

desarrolló en la Estancia Villaverde la "Sinfonía en El Fortín".

Un espectáculo excelente, en un escenario natural, que tuvo como contexto el símbolo histórico del Fortín Huitrú, con el paisaje de un hermoso atardecer pampeano, espléndido clima y sorprendente puesta en escena...

## Tiempo de Cruceros



Año tras año a esta altura, analizamos cómo viene la temporada vacacional de verano en cuanto a costos y conveniencias para viajar, tanto en Argentina como en salidas al exterior. Pero 2012 vino con un regalo inesperado para el turismo: el 'mediático' cepo cambiario.

Si dejamos de lado este inconveniente, igual podemos ver que la época estival próxima a iniciarse, sigue mostrando inversiones más favorables en salidas turísticas fuera de la frontera, teniendo en cuenta la relación costo-beneficio. Nuevamente, los que disponen de un mayor nivel de gasto, los que se pueden ir y viajar al exterior inclusive, a precios iguales, o con

poca diferencia en más, prefieren una salida fuera del país.

Sucede que las vacaciones son para desestresarnos, para mimarnos, para hacernos bien, para entrar en una frecuencia de relax y en ese sentido, Argentina parece transmitir una mala onda generalizada que espanta y predice una temporada con dificultades a la hora de poder descansar y disfrutar.

Con este panorama, se fortalece aún más las salidas en cruceros desde Buenos Aires, que están a buen precio, se pagan con pesos, tienen financiación y en una sola inversión se concentra todo: transportación, hotelería, comidas y excursiones...

**Haga sus negocios tranquilo... nosotros los transportamos**

**EXPRESO ROCINANTE S.R.L.**

TAMBIEN CARGAS CONGELADAS Y REFRIGERADAS

Servicio diario a Buenos Aires a su disposición en tiempo y forma.

BUENOS AIRES: Australia 2758  
Tel: (011) 4303-3130 / Telefax: 4301-3781  
e-mail: trafico@expresorocinante.com  
Web: www.expresorocinante.com

EN SANTA ROSA ESTAMOS AQUÍ:  
Parque Industrial Santa Rosa

Telefax: (02954) 45-5836  
Tel: 38-6666

AV. S. MARTÍN  
AV. MERELLO  
ROTOYNDIA SUR  
FRONTERA GRAL. J. M. DE ROSAS



FUE EN LA ESTANCIA VILLAVERDE EL PASADO SABADO 13

## Excelente espectáculo de la "Sinfonía en El Fortín"

VIENE DE TAPA

La Secretaría de Turismo se ha propuesto en Octubre, una celebración que abarque todo el mes, impulsando eventos culturales y recreativos, que se conjugan con el amplio atardecer pampeano, el monte de caldén e importantes hitos turísticos de nuestra Provincia. Con el objetivo de "vivir un sábado diferente en un lugar único", engalanarán las actuaciones los destacados escenarios naturales propiciando disfrutar de hermosas tardes turísticas en Museos a cielo abierto.

De esta manera, además se revalorizan diferentes atractivos turísticos, que tenemos en la Provincia como son las Estancias, los Centros de Interpretación, las Reservas, dando la posibilidad que el pampeano pueda visitarlo, difundirlo y vivirlo.

La provincia de La Pampa, pionera en la oferta de Turismo Rural, cuenta con los paisajes más gratos y los establecimientos mejor acondicionados, permitiendo a sus visitantes desconectarse completamente de la cotidianeidad y complacerse con eventos culturales.



### Exitosa convocatoria

Mucha gente concurrió al establecimiento turístico Estancia Villaverde -a 10 kms al Norte de Santa Rosa-, para participar del espectáculo organizado desde la Secretaría de Turismo de La Pampa.

El escenario natural, al aire libre, fue el "Fortín histórico Huitrú", declarado de Interés Turístico Cultural por el Senado de la Nación en 2003; de Interés Turístico por la Secretaría de Turismo y Deporte de la Nación en 2002; y de Interés Turístico por la Municipalidad de Santa Rosa en 2002. El Fortín, una defensa militar del año 1870, fue reconstruida sobre ruinas encontradas en el lugar;

ubicada a 5 km de la Rastrillada Indígena.

### Sinfonía y Danza



Muy buena recreación, música y danza, con esta "retreta", donde se conjugó un espectáculo único al caer la tarde en pleno campo pampeano.

### Turismo en "Expo Castex 2012"

Días atrás, se llevó a cabo la 3ª edición de la Expo Castex, en el predio del Club Estudiantil de Eduardo Castex, donde participó la Secretaría de Turismo.

En esta oportunidad, e impulsando la Planificación de Turismo pampeano, se promocionó la "Tierra del Cawell", integrado por representantes de las localidades de Intendente Alvear, General Pico y Realicó.

Además, se hicieron presentes los titulares del Ecoparque "La Casa de Los Abuelos" e integrantes de la comisión organizadora del Festival Nacional de Doma y Folklore del Club Ferro Carril Oeste de Intendente Alvear.

Entre las consultas más frecuentes de la oferta turística estuvo la Laguna Delfín Pérez de la ciudad de General Pico y su sendero de observación de aves; por otro lado el circuito urbano, (productivo, histórico-cultural) de la ciudad

de Realicó y el Ecoparque y la programación de las 45ª edición del Festival Nacional de Doma y Folklore de Intendente Alvear.

De esta manera, el norte pampeano, dio a conocer a la asidua concurrencia de público, las diferentes opciones que presentan en cuanto a atractivos, productos y servicios turísticos.



### Personal de la SecTur en "Atención al Cliente"



En el marco del Programa de Capacitaciones, que lleva adelante la Secretaría de Turismo, se realizó una capacitación sobre "Atención al Cliente", destinado especialmente al personal de dicho organismo.

El curso lo dictó la Profesora de FEHGRA, Lía Oviedo y se desarrolló con el objetivo de brindar aspectos básicos y herramientas para una mejor Atención y Calidad Turística, a la hora de

resolver las consultas informativas sobre los principales atractivos y servicios turísticos de nuestra Provincia. De este modo, estas acciones contribuyen al desarrollo y a la mejora de la calidad de los servicios turísticos que se ofrecen en la provincia.

Se destacó, además el gran interés que se demostró sobre el tema y la motivación a la hora de interacción del grupo con diferentes experiencias.

**COMISIONES "EL VASCO"** GENERAL PICO - AMERICA  
- TRAMITES - ENCOMIENDAS - CONTRAREEMBOLSOS  
Cel: (02302) 15614355

**PABLO LOZANO** Arquitecto  
Proyecto y dirección de obras / Especialidad arquitectónica integral  
San Jorge 370 - Tel: 413531 - luzpa2001@yahoo.com.ar

Opción no una realidad si.  
**FM Radio Tango** 98.3 MHz  
EL TANGO EN EL AIRE  
Marquez 1637  
Tel: (02954) 43-5177

**Martin & Martinez** Estudio Contable e Impresión  
M&M  
CPA Ana D. Martin  
CPA Daniel D. Martin  
Trámites Jubilatorios  
Urquiza 656 - S. Rosa  
Tel: (02954) 41-9075  
martinmartinez@opennet.com.ar

**Richter Mario**  
CARPINTERIA EN GENERAL  
Santiago Alvarez 1756 • Tel.: (02954) 436806  
Cel: (02954) 15-68-5728 • (6300) Santa Rosa - L. P.

MADE IN JAPAN  
**Canon** ORIGINAL  
-Telezoom Canon 100-300 mm, autofoco y manual, parasol, UV y estuche \$ 2.400  
-Super gran angular Canon 20-35 mm, ultrasonic, autofoco c/parasol y filtro Marumi UV. Impecable. \$ 2.000  
**(02954) 1559-4866**

**Guíaplano ACTUALIZADA**  
Planes sectorizados con coordenadas de S. Rosa, Toay y Zona de Quintas.  
Guía de búsqueda de calles con barrios y rubros.  
**NUEVA 2012**  
**Guíaplano REGION** \$60  
Búsqueda ampliada Casas de Brindis por Nros. - Búsqueda de Escuelas  
**CON PLANO COLOR 0,70x1m DE SANTA ROSA Y TOAY**  
Contigala en su proveedor habitual o en nuestras oficinas de Urquiza 640, S. Rosa. Atención al Consultador: (02954) 43-2164

**Repa BUS**  
**NUEVOS HORARIOS**  
LUNES A VIERNES  
06:30 hs. Salida de General Pico  
13:00 hs. Salida de General Pico  
16:15 hs. Salida de General Pico  
20:00 hs. Salida de General Pico  
SABADOS  
08:00 hs. Salida de General Pico  
13:00 hs. Salida de General Pico  
17:00 hs. Salida de General Pico  
20:00 hs. Salida de General Pico  
DOMINGOS  
19:00 hs. Salida de General Pico  
22:00 hs. Salida de General Pico  
LUNES A VIERNES  
06:00 hs. Salida de General Pico  
13:00 hs. Salida de General Pico  
16:15 hs. Salida de General Pico  
20:00 hs. Salida de General Pico  
SABADOS  
08:00 hs. Salida de General Pico  
13:00 hs. Salida de General Pico  
17:00 hs. Salida de General Pico  
20:00 hs. Salida de General Pico  
DOMINGOS  
19:00 hs. Salida de General Pico  
22:00 hs. Salida de General Pico  
**VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS**  
Pasajeros y Encomiendas  
OFICINA N°12 - Terminal S. Rosa  
Tel: (02954) 385100 - Cel: 15655322  
Encomiendas: 41-1500  
LOCAL N°1 - Terminal G. Pico  
Tel: (02302) 42-1909

**HORACIO RAUL BUSTOS**  
ORIENT LONGINES FESTINA  
SEIKO CITIZEN VICTORINOX  
VISA y MASTERCARD 12 pagos sin interés del BANCO PAMPA. NEVADA 12 pagos sin interés 10% día. NATIVA NACION 20% Dto hasta 12 cuotas.  
C. GIL 189 • Tel: 42-3477 / 42-5909 / e-mail: horadorbustos@india.com.ar

**SIXT** rent a car  
L. de la Torre 96  
1er Piso - Of. 1  
Tel: (02954) 414606  
starosa@sixt.com.ar  
Santa Rosa - La Pampa

"Expreso de la Mañana"  
Periodístico Musical  
**FM LIBRE 98,7**  
Lunes a viernes: 10 a 12 hs.  
Conduce: Hugo R. Sabarots  
Participa: Alicia Vitale  
Teléfonos: 15-54-5968  
(02954) 15-69-0191

**Los Caldénos**  
Parrilla Pastas  
Asador criollo  
Especialidad en carnes mechadas al horno.  
SALON CLIMATIZADO • Pastas caseras (elaboración propia)  
Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449  
Santa Rosa / www.parrilloscaldenos.com.ar

**ENCOMIENDAS - CONTRAREEMBOLSOS**  
Bahía Blanca - Santa Rosa - General Pico e Intermedias  
**TRANSPORTE Mafloni S.R.L.**  
Servicio Expreso Puerta a Puerta  
Redespaños  
En Bahía Blanca Avenida 2020 - Tel: (0291) 4010167  
En Santa Rosa Ferrelari 805 - Cel: (02954) 15-605665  
En General Pico, Calle 6 N° 254 - Tel: (02302) 422698

**Montagner Fortin**  
**Ecuestre** Talabartería  
Excelente 146 - Tel: (02954) 410606 - Santa Rosa







VACACIONES DE VERANO

Tiempo de Cruceros



VIENE DE TAPA

Las agencias de viajes en general, como es habitual, reciben poca atención por la compra de destinos nacionales, en tanto que se sigue vendiendo hasta último momento salidas en Cruceros, Brasil, Caribe y Estados Unidos, con el inconveniente de conseguir dólares para los gastos corrientes, pero los argentinos siempre encuentran la forma de superar las vallas.

El Caribe sigue ganando adeptos no sólo por la bendita naturaleza, sino por el buen servicio hotelero y una solución también completa con el sistema "all inclusive", pero en este segmento se nota un retoque en los valores.

En este contexto los cruceros de lujo vuelven a batallar con precios muy buenos, con tarifas en dólares similares al año pasado. Hoy los cruceros por Suramérica ofrecen un costo muy conveniente en paquetes semanales, que oscilan entre 120 y 160 dólares diarios

(algunos con combinaciones aéreas incluidas), con todos los gastos pagos en hoteles flotantes de lujo. La gran conveniencia en las embarcaciones es la anticipación y octubre suele ser el mes clave como el último para conseguir ventajas.

Como para probar, un mini crucero MSC en marzo, con salida de Buenos Aires a Punta del Este, Uruguay, de 5 días y 4 noches se consigue en u\$s 142 por noche (unos 2.680 pesos en total, base doble), se puede pagar en 12 cuotas sin interés con Mastercard y tiene la promo del 3er pasajero gratis compartiendo la cabina (solo abona impuestos). Incluye 6 comidas diarias, shows en el teatro a bordo, animación turística, club de niños, etc.

Y una salida recomendada es la de Ibero Cruceros, para diciembre y enero -reserve ya!-, a Uruguay y Brasil, de 8 noches, a poco más de cinco mil pesos (unos 130 dólares por noche) con pensión completa, incluyendo bebidas y propinas.

LO QUE DEBEMOS SABER A LA HORA DE

ABS, AFU, EBD, ESP: breve g

Las fábricas automotrices y sus concesionarios, se han lanzado con todo para captar nuevas ventas en Argentina, en un mercado que está bastante movidito, en donde agencieros que antes sólo vendían usados, hoy consiguen cero kilómetros de cualquier marca y a veces, más baratos que los representantes oficiales.

Lo cierto es que a la hora de comprar un vehículo, la gran variedad del mercado en cuanto a modelos, prestaciones, equipamiento y demás, es tan amplia, que hay que ponerse a tono con todos los términos técnicos para poder comparar un vehículo con otro similar. Por ejemplo: ¿el que va a comprar tiene ABS, AFU, EBD, ESP, velocidad crucero, sistema Isofix...?

Glosario de términos técnicos

**ABS** (Antibloqueo de seguridad). Sistema electrónico de seguridad que, en caso de necesidad, impide el bloqueo de las ruedas durante el frenado y permite mantener el control de la dirección del vehículo.

**AFU** (Asistencia a la frenada de urgencia). Este sistema permite reducir hasta en un 25% la distancia de frenado: cuando el conductor acciona bruscamente los frenos, un dispositivo mecánico/hidráulico ubicado dentro de la bomba de frenos amplifica rápidamente la presión ejercida por el conductor, lo que reduce el tiempo de reacción.

**Airbag**. Se trata de un sistema de seguridad complementario del cinturón que se utiliza para reducir el riesgo de lesiones graves en la cabeza y el tórax en choques intensos: frente a un impacto, los sensores alertan al sistema de control, que activa el inflado de las bolsas de aire.



Ya todos sabemos que son los "airbags", pero

**Climatizador**. Sistema automático de ventilación en el que el conductor sólo tiene que seleccionar la temperatura que desea en el interior del habitáculo. El climatizador se encarga de variar tanto el caudal del aire que proporciona el ventilador como las salidas, adaptándose a la temperatura exterior. Los sistemas de climatización más complejos permiten la selección individualizada de temperaturas, conectan la recirculación y tienen en cuenta el ángulo de incidencia de los rayos del sol en los cristales del habitáculo para realizar sus controles.

**Control de tracción**. Sistema de seguridad diseñado para prevenir la pérdida de adherencia cuando el conductor se excede en la aceleración del vehículo o cuando realiza un cambio brusco en la dirección. Al igual que el control de estabilidad, se sirve de los sensores del ABS para funcionar. Algunos actúan sobre el motor reduciendo la potencia aunque el conductor mantenga el acelerador pisado a fondo; otros frenan la rueda que patina para que la potencia llegue a la que tiene más adherencia. Hay sistemas de control de tracción que combinan la actuación sobre motor y frenos. En inglés, se lo

**gardenDeck**  
Nuevo Piso de ALTA RESISTENCIA!  
Una solución robusta que va de la mano de la naturaleza.  
AGUADAS ALOMAR S.R.L.  
Av. Santiago Marzo Sur 1358 Santa Rosa  
Tel: (02954) 424915  
Tel: (02954) 383500  
Cel: (02954) 15554535  
E-mail: alomargastong@hotmail.com | carlosaalomar@hotmail.com

Repuestos y Servicios **El Porteño**  
Tel: (02954) 42-42-04  
Garibaldi 25 - Santa Rosa  
repuestosep@speedy.com.ar  
www.repuestosep.com.ar

**TALLER MECANICO DIESEL MEDINA**  
SERVICIO ESPECIALIZADO  
MWM INTERNATIONAL AGENTE OFICIAL  
TOYOTA UIGIA  
Constituyentes 2452 / Tel: (02954) 43-9050  
Santa Rosa (L.P.) / e-mail: tallermedina@cpenet.com.ar

**Rodagom**  
- RODAMIENTOS - CRUCETAS - RETENES - CORREAS - CAÑOS CURVOS  
- MANGUERAS para agua y aire - CRAPODINAS DE EMBRAGUE  
- EMBRAGUES LUK - RADIADORES - ELECTROVENTILADORES  
- LUBRICANTES - PRODUCTOS PATRIOT POWER  
Roque 5. Peña 1.375 / Tel: (02954) 41-5208 / E-mail: rodagom@cpenet.com.ar

**kelo**  
reparación y pintura automotriz  
CABINA PRESURIZADA / BASE BICAPA AL AGUA  
MAQUINA SACABOLLOS  
Emilio Zola 1646 | Santa Rosa  
www.keloweb.com.ar

**El Vasco** FRENOS y EMBRAGUES  
• Frenos a aire nacionales e importados  
• Todas las líneas  
• Vehículos livianos y pesados  
REPUESTOS y TALLER:  
Av. Circunvalación Sur 1650  
Tel: (02954) 560-222 / 439-092 • Santa Rosa

**FERRETERIA QUINTANA** Presenta sus productos **QUINTACLOR**  
Ahorre un 50% en el mantenimiento del agua de su piscina  
UNICA DIRECCION Av. Luro 1355 / Tel: (02954) 428421 / S. Rosa  
Info@ferreteriaquintana.com.ar / www.ferreteriaquintana.com.ar

**Repuestos SANTA ROSA**  
RENAULT VW CITROËN  
Baray Vivar 1240 - (0300) Santa Rosa - Tel: (02954) 42-6933 - e-mail: repsantarosa@gmail.com

Baterías nacionales e importadas  
AUTOS - MOTOS - MAQUINARIAS AGRICOLAS TRANSPORTE PESADO  
**BATERIAS Leonart**  
Ingrese directamente con su vehículo a las nuevas instalaciones.  
Av. Spinetto 1358 / Tel: (02954) 42-6984



COMPRAR NUESTRO PRÓXIMO VEHÍCULO

Glosario de términos técnicos



Hay muchos otros términos menos populares.

conoce como ASR (Automatic Stability Control o Anti-Slip Regulation).

**Control de velocidad crucero.** Este sistema electrónico permite fijar una velocidad de marcha que se mantiene sin necesidad de que el conductor mantenga pisado el acelerador. El sistema se desactiva cuando se pisa el freno.

**Dirección asistida.** Mecanismo por el cual se reduce el esfuerzo que debe hacer el conductor para mover el volante. Actualmente hay tres sistemas para hacerlo: hidráulico, electrohidráulico y eléctrico.



Hoy es fundamental la "seguridad activa". Ningún auto debería venir sin ABS.

**EBD** (Distribución electrónica de la fuerza de frenado). Este sistema distribuye automáticamente la fuerza de frenado adelante y atrás en función del número de ocupantes y la distribución de la carga, lo que optimiza el rendimiento de la frenada.

**ESP** (Control de estabilidad). Sistema de asistencia al conductor que permite que el vehículo permanezca en la trayectoria deseada por el conductor cuando hay condiciones que podrían impedirlo.

**Isifix.** Denominación de un sistema de fijación de sillas para niños que se sujetan por unos anclajes especiales a la carrocería. Permite un montaje y desmontaje rápido de la silla y no necesita el cinturón de seguridad.

**Seguridad activa.** Conjunto de dispositivos o mecanismos dedicados a evitar que se llegue a producir un accidente: ABS, controles de estabilidad o tracción, suspensiones, etc.

**Seguridad pasiva.** Conjunto de elementos o dispositivos que minimizan los efectos de un accidente: airbag, cinturones de seguridad, estructuras de deformación programada, etc.

Con el objeto de recordar a esta actividad económica tan importante en el tráfico comercial, no solamente en nuestro país, sino en todo el mundo, hemos de insertar una pequeña semblanza sobre la primera cooperativa que se fundó en la Argentina-esto fue el 1° de octubre de 1898-, llamada "El Progreso Agrícola", que es precisamente una cooperativa de seguros, pionera, que atesora más de un siglo de historia.

Hace 114 años

El granizo representaba el peor enemigo para los chacareros pampeanos (de la pampa húmeda en general) de fines del siglo XIX. La única defensa que tenían los colonos de aquella época frente a las adversidades climáticas eran indemnizaciones reconocidas por aseguradoras de Bs. As.; escasas, de bajo monto, y tardías, aún cuando las primas ascendían y eran exigidas con pagos inmediatos.

Esteban Simón era un aveyronés que se sentía atraído por las ideas económicas de su amigo Charles Gide, uno de los principales impulsores de la "concepción católica de la economía". Simón pensaba que, con la unión de todos los chacareros, podrían reemplazar a las aseguradoras de Bs. As. y se contactó con ellos para llevar adelante esta misión junto al fundador de Pigüé: Clemente Cabanetes.

El 1 de octubre de 1898 Cabanetes, Simón, y un conjunto de chacareros de la zona conformaron "El Progreso Agrícola de Pigüé, Cooperativa Mutua de Seguros Agrícolas y Anexos Ltda.", que se encargaba de formar un fondo común, ayudándose mutuamente, para que aquel que tuviera una adversidad climática como

el granizo pudiera resarcirse y volver a trabajar la tierra en el próximo año.

La actividad aseguradora sufrió con el paso del tiempo diversos avatares. La dinámica histórica de nuestra República no dejó de lado al seguro. En sus inicios, este segmento de la economía fue captado casi en su totalidad por las empresas extranjeras. Éstas llevaban la delantera, no solo por su mejor posicionamiento económico, sino por la experiencia estadística acumulada a través de mucho tiempo.

Pensemos que Inglaterra la cuna del seguro y fundamentalmente del reaseguro, tomó esa posición debido entre otras causas, a que en ese -por entonces imperio-, se inició un proceso transformador mundial, conocido como "Revolución Industrial".

Hoy el mercado asegurador argentino registra índices de recuperación, luego de la crisis sufrida durante el período 2001 y 2002.

Sumado a lo anterior, es positivo el avance en la relación reaseguradora con mercados brasileros, esto hace que mejore la competitividad en una actividad ávida por un mayor y mejor posicionamiento.

El conjunto de esas acciones y otras que puedan tomarse en el futuro, redundará en múltiples beneficios para todos los sectores que indudablemente necesitan mejores coberturas para riesgos que en la actualidad, desgraciadamente adolecen por cierta precariedad técnica y costos muy altos debido a un desequilibrio entre toma de primas y siniestralidad.

Alojamiento Turístico Provisorio

La Secretaría de Turismo informa que, con motivo de la inauguración oficial del Autódromo "Provincia de La Pampa" que tendrá lugar del 8 al 11 de noviembre, se encuentra abierto el Registro de Alojamiento Turístico Provisorio y convoca a todas aquellas personas que estén interesadas en ofrecer alojamiento extraordinario.



en el sitio: www.turismolapampa.gov.ar

Para mayores información deben comunicarse con el Área de Fiscalización a los teléfonos (02954) 425060/424404, o bien personalmente de lunes a viernes en el horario de 7.30 hs a 12.30 hs, en Av. San Martín y Av. Luro, de la ciudad de Santa Rosa.

Este Registro atenderá la demanda que exceda a la oferta disponible en materia de alojamiento de cara a la competencia que traerá importantes flujos turísticos.

Se habilitará transitoriamente unidades habitacionales que se registren y cumplan una serie de requisitos, cubriendo el periodo que comprende del 5 al 12 de noviembre de 2012. El formulario de solicitud de inscripciones se encuentra disponible para descargar,

**BRUNENGO SEGUROS**  
 Nuestro seguro es el Día del Seguro.  
 Calle 14 N° 520 - G. Pico  
 Tel: (02302) 422239  
 fernandobrunengo@hotmail.com

Antes de viajar controla el radiador de su vehículo.  
**RADIADORES SANTA ROSA**  
 Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas.  
 Av. Circunvalación este 1266  
 Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

**EL PROGRESO SEGUROS**  
 "Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"  
 • Automotores  
 • Vivienda (Combinado Familiar)  
 • Incendio, granizo, etc. • Transporte  
 Av. Avenida 54 / Teléfax: 43-3241  
 elprogresoantiarosa@epanel.com.ar

**Universal**  
 SERVICIO TECNICO PEUGEOT y CITROËN  
 MÁS DE 80 AÑOS  
 3 generaciones de mecánica especializada en La Pampa  
 SERVICIO REPUESTOS VENTA DE AUTOMOTORES  
 Venta de Repuestos Originales  
 Av. Arg. Valle 328 Santa Rosa, La Pampa  
 Hugo Fernández: (02954) 15-54-0584  
 Carlos Fernández: (02954) 15-54-1447  
 Tel: (02954) 4-3-2-3-3-3  
 universalleon@speedy.com.ar

Servicio Mecánico e Inyección  
**OSSES**  
 de Cristian A. Osés  
 Raúl B. Díaz 766 • Tel: (02954) 41-8766  
 Cel: 1551-1828 • (6300) Santa Rosa - L. P.  
 Próximamente: Santiago Marzo Sur 2.079

**Norden Brokers**  
 TRESORERÍA DE SEGUROS  
**GRUPO SANCOR SEGUROS**  
 Presente en el Día del Seguro.  
 Calle 22 N° 747 - Gral. Pico - Tel: (02302) 435055  
**GRUPO SANCO SEGUROS**  
 Presente en cada rincón del país.

Saludamos a clientes y vendedores en el Día del Seguro  
**ag**  
 Alvarez & González  
**ORGANIZACION DE SEGUROS**  
 Av. Roca 453  
 Teléfono: (02954) 481816 / 421638  
 Santa Rosa - La Pampa  
 alvarezgonzalez@agseguros.com.ar

Colorimetría especializada  
**Deballi** pinturerías  
 • Colorimetría especializada  
 • Asesoramiento técnico  
 • Ventas de fondos, masillas, primers y barnices alta gama  
 • Accesorios NORTON  
 Av. Luro 1.131 - Santa Rosa / Tel: 45-3922 / deballistarosa@live.com.ar

**RAFAELLI**  
 ENVIROBASE HIGH PERFORMANCE  
 Protejamos la vida cuidando el medio ambiente.  
 Tecnología 100% a base de agua.  
 CABINA HORNO DE PINTURA  
 MAQUINA DE SACAR BOLLOS  
 NUEVO BANCO DE ESTIRADO DE CARROCERIA  
 SISTEMA ECOLOGICO DE BASE BICAPA AL AGUA  
 Av. Santiago Marzo Norte 1.945 - Tel: (02954) 563876 / 15672816  
 Larrea 59 / esq. Pampa - Tel: (02954) 417799 / 15595189  
 Santa Rosa / e-mail: rafaellichapypintura@epanel.com.ar

**GRUPO ASEGURADOR La segunda**  
 Presente recordando el 21 de octubre el "Día del Seguro"  
**Agencia 546 Aldo y Juan Barisio**  
 Calle 24 N° 726 / General Pico  
 Tel: (02302) 422172  
 Email: jbarisio@lasegunda.com.ar



ANIVERSARIO COMERCIAL  
29 años de "Gabi And"



El supermercado «Gabi And» cumplió 29 años de vida comercial. Sus dueños Gladis y Juan comenzaron en la calle Tomás Mason 1118 con una despensa, la cual rápidamente se insertó en la preferencia del barrio y fue creciendo de manera continua. Más tarde se trasladaron a Tomás Mason 1.163, dirección actual, con el autoservicio que años después se transformó en supermercado.

«La gente siempre nos respondió muy bien y gracias al apoyo incondicional de ellos, al aporte de nuestros empleados y la buena relación con los proveedores, nos hemos afianzado brindando siempre un buen servicio, manteniendo calidad y precio, y sobre todo preservando esa familiaridad entre cliente y propietario, haciéndolo sentir como uno más de nosotros; ésta es la política adoptada desde nuestro inicio y la cual ya es un nuestro lema» afirmó su titular.

A mediados de 2005 abrieron

CPEtv inicia conexiones

El área de Telecomunicaciones de la CPE informa que ya se empezaron a realizar los trámites definitivos para la adhesión de los asociados al servicio de televisión digital por cable CPEtv. Para agilizar esta nueva etapa, se están realizando los contactos directos, a través de correos electrónicos o de llamadas telefónicas, con quienes se registraron para la solicitud de turnos.

Los asociados deberán concurrir a las oficinas comerciales de Telecomunicaciones, en 1° de Mayo 530, en las fechas organizadas para cada interesado entre las 8:15 y las 14 horas. En caso de no

su primera sucursal en Av. Luro 65. «Las instalaciones de las dos direcciones están creadas para que el cliente obtenga lo que quiera en forma sencilla, rápida y al alcance de la mano, con una distribución simple de las góndolas teniendo los productos fácilmente identificables, poseemos una gran variedad en tienda, bazar y juguetería; la carnicería es de excelencia con carnes de primera calidad y estupendos cortes para asar. También tenemos pescados, lácteos, pastas, además de verdulería, fiambrería y una completa vinoteca con las mejores marcas en vinos. Contamos con estacionamiento propio proporcionando mayor comodidad y seguridad para aquellos que nos visitan» comentaron sus propietarios.

Por último la gran familia «Gabi And» agradece a la comunidad por el apoyo recibido durante todos estos años y en especial a sus clientes, proveedores y amigos que sin ellos no hubiese sido posible esta realidad.

poder acudir en la fecha pautada, los asociados pueden modificar el registro a través de la página www.cpe.com.ar en el banner de CPEtv digital. La modificación del turno implica la cancelación total del anterior. La información correspondiente a la grilla de canales, costos y servicios de CPEtv puede encontrarse en "promociones" y en "servicios y tarifas" del mismo banner en la página web de la Cooperativa. Los requisitos necesarios para el trámite de adhesión son: ser asociado o asociada a la CPE, presentar fotocopia de DNI y fotocopia de contrato de alquiler en los casos que corresponda.

INICIO DE RECITALES EN EL ANFITEATRO  
"El Arte en La Pampa"



Este domingo 21 y adhiriendo a los festejos del Día de La Pampa (16 de octubre), la Subsecretaría de Cultura inicia en el Anfiteatro Provincial, los recitales de la Temporada 2012 – 2013.

En esta ocasión, y a partir de las 18:00hs se presentará el espectáculo multidisciplinario "El Arte en La Pampa", con la participación del Ballet Folclórico de Victoria, Ballet Integrado de Toay, Grupo Jazz Santa Rosa, Ballet Jazz Hop, Grupal Utopía -foto- (folclore-General Pico), Antonella Gallardo

y músicos (violín – Ingeniero Luiggi), Ceremonia "Choique Purrum" a cargo de miembros de la Comunidad Ranküles. También presentación de La Morocha (rock) y Malva Roldán Ballet (expresión corporal). Mario Barrera realizará un mural en vivo. Habrá exposición de fotografías de Laura Eyheramonho y un stand de Arte Propio con exhibición y venta de libros y discos compactos.

En caso de mal tiempo, esta actividad se trasladará al Club Español - H. Lagos 237.

Fotografías de Antonio Yánes en el museo atelier "La Cinacina"

Más de 50 obras artísticas del fotógrafo Antonio Yánes (1927-2010), se encuentran hoy en el museo atelier La Cinacina,



ubicado en Villa Tomás Mason, que con tanto esmero atiende "Bocha" Sombra y Cristina Ércoli. Es un lugar de encuentros y exposiciones artísticas, donde siempre las puertas están abiertas a la cultura y la expresión pampeana.

En este caso, se pueden ver y están a la venta, cerca de 50 cuadros del artista que plasmó con su particular estilo, escenas de la flora y fauna de La Pampa, sus tradiciones e historia, tal cual como quedaron en su taller, con toda la impronta que esto significa.

Pero además, hay una moderna colección de una serie de "desnudo artístico", que fuera presentada por Antonio Yánes en el Centro Municipal de Cultura, poco tiempo antes de su fallecimiento.

El museo atelier "La Cinacina" está ubicado en calle Río Negro 931 de Santa Rosa y abre todos los días de 10 a 12 y de 17 a 19 horas, con entrada gratuita. Para visitas guiadas o más información, llamar al cel: (02954) 1561-2699.

**INICIO DE CLASES 5 de marzo**

**Saint Mary's School of English**

**ABIERTA LA INSCRIPCIÓN Cursos regulares 2012**

**Directora: Estela N. Braun**

**INGLÉS PARA NIÑOS, ADOLESCENTES Y ADULTOS**

**EXAMENES INTERNACIONALES:** Cambridge Examinations, INGLÉS PARA PROPÓSITOS ACADÉMICOS: Lectura, escritura y comprensión auditiva. Conversación para viajeros. **AULA INTERACTIVA INTERACTIVE WHITEBOARD**

Atención de: 10 a 12 hs. y 18:30 a 20:30 hs. Garibaldi 135 Tel: 418618 - 388247 saintmarys@opennet.com.ar

**SEMILLERÍA Los Amigos**

• Venta de semillas: sembradora para puros y galletas • Fertilizantes • Jaulas • Accesorios para mascotas

Santa Rosa Av. Edison 1062 **429797** **ENVÍOS A DOMICILIO SIN CARGO** semillerosamigos@hotmail.com.ar

**BUEN DIA DOMINGO**

Conduce: Alberto Graff Gasador Premio Tarell y Rosa de Cristal

**Nuevo horario: De 7:00 a 9:00 hs.**

**CONTACTO 1043**

**fuzion sillones & sofás**

[www.fuzionsillones.com.ar](http://www.fuzionsillones.com.ar)

(02954) 15528184

**Ardea Bebis**

SERVICIOS PARA FAMILIAS

**TAMBIEN**

**NEX**

**Montajes - Conector**

Todos los herrajes para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.

• Cerraduras anti-bloqueo • Reguladores

Andrada 38 - S. Rosa **Tel: 45-4544**

**318**

**Bibiana y Bairo ESTILISTAS**

**COSMETOLOGÍA**

**NUEVO TELEFONO: (02954) 386810**

Av. San Martín 654 / Santa Rosa (L.P.)

**Cumplimos 29 Años**

**Gabi And SUPERMERCADO**

Un chico con **PRECIOS de grande**

Adherido al **PampaPagos**

• ENVÍOS A DOMICILIO SIN CARGO • ESTACIONAMIENTO PROPIO

**Nuestro especial saludo para todas las Madres en su día**

**2 direcciones para una mayor comodidad.**

T. Mason 1163 / Tel: 43-0893 • Av. Luro 65 / Tel: 43-2999 / Santa Rosa

**Para el "Día de la Madre"**

• bombones de sabores tradicionales e innovadores

**Calimera**

...cositas lindas para regalar...

Pellegrini 35 Tel: (02954) 43-3477 **Chocolates Calimera**

**VENDO TERRENO 20x50 EN SAN LUIS**

**Zona Turística en Expansión: San Francisco del Monte de Oro**

**Sobre asfalto - T/servicios con Palmeras Caranday \$ 120.000**

Ubicación: Ruta Provincial N° 9 frente al Dique Las Palmeras  
Coordenadas para GPS: 5 32° 37.761' W 066° 08.271'

**Más info y fotos: 02954-1559-4866**



**Nuestro saludo a TODAS LAS MADRES en su día !!**

**Don Cándido**

*Bienvenido al mundo del sabor*

Alte. Brown 567 / Ameghino 338 / Santa Rosa

**Nuestros productos:**  
Pollos sin congelar, trozado, arrollado, milanesas, hamburguesas, huevos. **Venta por menor.**

**Avícola**

**Pluma Blanca**

Bebidas - Pasta  
Fiambres  
Todas las Tarjetas

YA INCORPORAMOS TODAS LAS TARJETAS

AV. URUGUAY 385 - TEL: (02954) 242950 - Santa Rosa

**Pampagua**

Las únicas embotelladas de (100%) para eliminar de agua virus, bacterias, hongos, levaduras y acortar su máxima pureza.

LIBRE DE EXCESO DE ARSENICO, SODIO Y FLUOR

Planta de producción: Chuña 9.775 y Gatorra, Barrio Loro-Che, Toay

Administración y Ventas: Gob. Duval 438 / Santa Rosa (L.P.)  
Tel: (02954) 424-119/663205 / pampagua@yahoo.com.ar  
[www.pampagua.com](http://www.pampagua.com)

**DISTRIBUIDORA SAN MIGUEL**

REPRESENTANTE EXCLUSIVO > **Semiyitas**

en Santa Rosa y zona

Semillas de girasol tostadas y saladas

Av. Cív. Santiago Martín Sur 1254 / Tel: (02954) 43-7480 / 0800-666-2085  
Santa Rosa / E-mail: [representante@semiyitas.com](mailto:representante@semiyitas.com)

**LA CANASTA FRUTAS Y VERDURAS**

Tel: (02954) 420-142

Uruguay 696 esq. Ayala / Santa Rosa (L.P.)

**PERFUMERIA Sildabett**

Cosmética integral  
Todo en Coloración

Cel: (02954) 15-673472  
Tel. Part: (02954) 42-9078  
Av. Luro 111 - (5300) Santa Rosa, La Pampa

**SILKEY** HAIR COSMETICS

Si pudiera decir una palabra parecida al amor,  
Diría...  
**Mamá!!!**  
Feliz Día a todas ellas.

**PIZZA ALLEGRE**

TE VA A GUSTAR

Nuestro saludo a todas las mamás en su día.

**LA PASTA ALLEGRE**

SEGUI PROBANDO TE VA A GUSTAR

458-202  
456-613

Edison 1045  
Santa Rosa  
Envíos a domicilio

**Refrigerados Santiago**

Santiago Martín Portolez

Fargo PALADINI  
Dánica HELLMANN'S La Paulina

[www.refrigeradosantiago.com.ar](http://www.refrigeradosantiago.com.ar) - Chaco 152  
[refrigeradosantiago@gmail.com](mailto:refrigeradosantiago@gmail.com)  
Tel: (02954) 43-3625

Tratamientos profesionales al servicio de la belleza y el bienestar de la salud.

**GLORIA RO** beauty space

[www.gloriaro.com.ar](http://www.gloriaro.com.ar)  
Tel: 02954-561686 / Cel: 15528777

COMPRA AHORA Y COMIENZA A PAGAR EN:

**DICIEMBRE**

ZAPATERIA **La Vela**

Obtené YA tu crédito personal  
Requisitos: 1) DNI  
2) Último recibo de sueldo  
3) Último recibo de algún servicio o impuesto

Plan trabajar, jetas y jetas de hogar ¡Bienvenidos!

Facebook: Zapateria "La Vela"

R. E. Pona 1200 - Teléfonos: 00-1000  
Mitre y O'Higgins - Tel: 30-1037

**LIBRERIA ESCOLAR**

TODO PARA EL ARTISTA Y EL ARTESANO.

CASA **ACUARELA** ARTISTICA

Tel: (02954) 430-428

NUEVA DIRECCION  
AV. SAN MARTIN 340  
EX IMAGIN

La Cámara Pampeana de Agentes Oficiales de Quiniela y todos los agenceros les damos un cálido saludo a todas las Madres en su día, reconociendo el amor incondicional que nos dan, día a día todas ellas.

CAMARA PAMPEANA DE AGENTES OFICIALES DE QUINIELA

Jugué únicamente Quiniela Oficial.

Jamas en la vida encontraréis ternura mejor, más profunda, más desinteresada ni verdadera que la de vuestra madre.

**La Gondola**

Confección de calidad para todas las edades, caballeros, damas, bebés y niños

Córdoba 674  
Tel: 41-2619 - Santa Rosa

REPRESENTACIONES COMERCIALES

Fiambres, Quesos, Derivados, Productos para el coccinados.

**VENTA POR MAYOR**

**c a s a NEGRIN**

de Alfredo Sesma

Rivadavia 486 / 5. Rosa  
Tel: (02954) 42-2509  
Tel/fax: 42-4767  
[alfredosma@speedy.com.ar](mailto:alfredosma@speedy.com.ar)

**Hital Autosevicio**

Te conviene. Es de acá.

- Atención Personalizada  
- Verduras y Frutas de 1ª Calidad  
- En carnes, siempre lo mejor

En Santa Rosa:  
González 745. Tel: (02954) 425904  
Duarte y Castro. Tel: (02954) 438644  
México 1658. Tel: (02954) 423761

En Toay: 9 de Julio 342



## Teatro, Espectáculos, Museos



### TEATROS

• **ATTP:** José Luro y Bolivia  
Tel: 419306  
-Sáb. 20 a las

21 hs: "Cocó Chinela en: Las Noches de Cocó", técnica clown para adolescentes y adultos. \$ 30



-Dom. 21 a las 21:30 hs: "La Irredenta" de Beatriz Mosquera. \$ 30

### MUSICA Y ESPECTACULOS

• **Amadeus:** Gil 31

-Vie. 19 a las 22 hs: "Donde el barro se subleva" espectáculo de Ilda Susana acompañada por Juan Cruz Santa Juliana y Pablo Giménez en guitarras y Mónica Castaño en trabajo actoral. Se trata de tangos, glosas y pinturas.

• **Salón de Acuerdos**

-Vie. 19 a las 20 hs:

en el marco del Ciclo "Acuerdos con la Música" se presentará Guillermina Gavazza, con un show en vivo junto



a los músicos Rubén "Tachi" Gaich, Gustavo Rodríguez, Hernán Basso y María Antonia Poggi. Gratis

• **María Teresa Pub:** Rivadavia y Lagos. Tel: 1550-1600

-Sábados a las 23:30 hs: Show en vivo. Pop, melódicos, latinos, internacionales.

• **Teatro Español:** Lagos 44



-Vie. 19 a las 21:30 hs: "Cancionero de éste tiempo" con "Liliana Herrero" acompañada por la banda local "Juani De Pian y Los Grillos Desnudos". Gratis

• **Casino Club Santa Rosa:** Ruta 5

Km. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 después:

-Vie. 19 a las 23:30 hs: Dagoberto y la Sonera Local \$ 5



-Sáb. 20 a las 23:30 hs: Show de Los Charros \$ 20.

• **Quincho Pque. Luro:** Ruta 35

-Sáb. 20 a la noche: Después del concierto de Piano, cena con asado.

-Dom. 21 al mediodía: Show en vivo con lo mejor del chamamé: "Brisas del Litoral", con Asado al asador y picada regional. \$ 90 s/beb. Reservas y consultas: 1565-0146 y 41-5649.

• **Angeles:** Quintana 44

-Dom. 21 a las 21:30 hs: toca la banda "Babasónicos"

• **CMC Auditorio:** Quintana 172

-Vie. 19 a las 20 hs: inauguración muestra de la Escuela de Cerámica municipal. Gratis

-Dom. 21 a las 20:30 hs: "Suite para flauta y jazz piano", con Eduardo Cuevas, Viviana Dal Santo, Damián Gigena y Jorge Rodríguez. \$ 20.

• **Anfiteatro Provincial**

-Dom. 21 desde las 18 hs: "El Arte en La Pampa", danza, música, plástica, fotografía, libros (ver aparte)

### MUSEOS, CHARLAS, EXPOS

• **Hall del MBS**

-Muestra fotográfica "Rostros de la Memoria" de la Secretaría DDHH.

• **Arte Propio:** Quintana 138

-Vie. 19 a las 19 hs: la escritora mexicana Liza Di Georgina presenta su libro "17 años sin maquillaje".

• **Museo Provincial de Artes:** cerrado por refacciones.

• **Museo Prov. de Historia Natural:** Quintana 116. Tel: 42-2693.

Lun.-vie. de 8 a 12 y de 14 a 18 hs.; Dom. 18 a 21 hs. Gratis.

-Vie. 19 a las 20 hs: inauguración y entrega de premios del Salón de Artes Visuales Sección Artes del Fuego 2012. Gratis

• **CMC:** Quintana 172 Tel: 455324 Sala de exposiciones. Lun. a vie. de 7:30 a 13:30 y de 17 a 23 horas. Sáb. de 9 a 12 y de 20 a 22 horas. Dom. de 20 a 22 horas. Gratis

• **La Cinacina:** Río Negro 931

Más info: Agenda Cultural de la Subsecretaría de Cultura de La Pampa.  
e-mail: culturaprensa@lapampa.gov.ar - Tel: (02954) 43-1538 / 43-1651

**Cultura en Diálogo**  
Subsecretaría de Cultura  
Ministerio de Cultura y Educación  
Gobierno de La Pampa

**NUEVA HILUX** Es tu oportunidad de subirte a la N° 1

**a Tasa 0%** + 50% de ANTICIPO y 6 Cuotas SIN INTERES

**BHASSA 20**

EN SANTA ROSA: Av. Spineto 1.429 esq. Asunción del Paraguay  
Tel: (02954) 436-770 / 426-513 / 424-080

EN GENERAL PICO: Calle 13 N° 582 / Tel: (02302) 426-538

EN TRENQUE LAUQUEN: Av. G. Salinas 1.342 / Tel: (02392) 432-050

\* PROMOCIÓN VALIDA HASTA EL 31 DE OCTUBRE DE 2012 SUJETA A ANÁLISIS CREDITICIO.

-Museo Atelier. Todos los días de 10 a 12 y de 17 a 19 hs. Gratis. Visitas guiadas llamando al 1561-2699.

-Venta de obras fotográficas de Antonio Yanes. Regionales y Desnudo Artístico. Consulte. (ver aparte)

• **Policial «Comisario Antonio»:** Belgrano 140. Tel: 43-3551. Lun. a vie. 9 a 13 hs. Gratis.

• **Cívico Militar - Toay:** R.S. Peña y 9 de Julio. Tel: 38-1996. Lun. a vie. 10 a 12 y 14:30 a 16:30 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• **Museo Histórico «Tte. Gral. L.M. Campos» - Toay:** Unidad militar Toay, Tel: 49-8019. Visitas previo aviso. Gratis

• **Hecho en S. Rosa:** Expone L.A.P. Artesanías, de Luis Ariel Patiño. Artículos artesanales en alpaca, plata y piedra. En «La Anónima», Ameghino 1.250. Hasta el 21/10

### OTRAS OPCIONES

• **Gran Jinetada en Toay**

Dom. desde las 08:30 hs: Pialada -10 hs. Concurso de Rendas -11 hs. Jinetada con Gurupa -14:30 hs. Gran rueda de bastos y encimeras

-16:30 hs. Monta Especial de Gastón Ohaco, campeón del Jesús María -17 hs. Broche de Oro categoría clinas Organiza: Centro Tradicionalista El Fortín de Toay. Animación: Daniel Martín y Javier Wisner. Payador: Norberto Nieves

• **City Tour desde «La Fuente»**

-Vie. a las 16:30 -Sáb. y dom. a las 10:30 y 16:30 hs: salidas peatonales desde la rotonda de «La Fuente» (Av. San Martín y Luro). Inscripción e informes: 02954-436555. Gratis

• **«La Malvina»** -Parque Don Tomás. Casa Museo - Reserva Natural Urbana. Exposiciones. -Lun. a vie. 8 a 18 hs. Sáb, dom. y feriados 10 a 12:30 y de 15 a 18:30. Visitas guiadas al Tel. 43-6555. Gratis

-Sáb. 20 a las 16 hs: caminata previa e

inauguración de la muestra itinerante "Flora de La Pampa, con nombre científico y popular". Gratis

• **Reserva Parque Luro:** A 30 km. Tel: 49-9000. Todos los días incluso feriados de 9 a 19 hs. Museo El Castillo, camping, proveeduría, senderos autoguiados, 1.600 has. Ingreso \$ 1 nac. \$ 4 extranj. Visitas guiadas \$ 2 nac. \$ 8 extranjeros.

-Sáb. 20 a las 19 hs: "Piano en El Castillo", espectáculo musical con Armando "Fuya" Muñoz. Gratis

-Avistaje de Aves. Todo el mes de octubre. Confirmar participación al tel: 499000. Gratis

• **Minizoo del Club de Caza:** Av. Perón y P. Torcaza, Toay.

-Mié. a lun. de 9 a 20 hs: 17 especies regionales, jabalí, ñandú, ciervo. Camping. \$ 8. Juegos, buffet y pizzería sobre Av. Perón.

• **Jardín Botánico:** Chimango a media cuadra de Av. Perón. Especies autóctonas e implantadas. Sáb. y dom. de 16 a 20 hs. Gratis.

### EN EL INTERIOR PROVINCIAL

• **En General Acha**

-Sáb. 20 a las 21:15: Velada de Gala en honor al Día de La Pampa. Coro Huitrú; Coral Pampa y Orquesta Infante Juvenil. En el Cine Teatro Padre Buodo. Gratis

• **En General Pico**

-Vie. 19 a las 22 hs: "El show de la Tía", espectáculo humorístico musical -cena show- con personaje creado por Martín Bellier, actor, bailarín y coreógrafo. Un show de transformismo diferente, actualizado y original. En Club Independiente.

• **En Guatraché - XXIII Fiesta Provincial de la Tierra del Caldén**

-Vie. 19, sáb. 20 y dom. 21: Encuentro de Peñas y folklore, Pialada, concurso de riendas libres, jinetada, Rueda especial categoría clinas. Más info: 02923 15409439

**Reflexología** Jorge Antonio Gómez  
TURNOS: Tel. 411383 de 17 a 20 hs.  
Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs.  
**Digitopuntura** CERVANTES 253 - Santa Rosa

FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA	
Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente	
<b>VIERNES 19/10</b>	<b>VIERNES 19/10</b>
AMEGHINO - Ameghino 587.....414441	BELGRANO - Belgrano (sur) 442.....425239
BENEITEZ - Carlos Gardel 285.....429860	ECONOMED - Rivadavia 316.....410600
CARIGNANI - Alvear 526.....425265	FERRATTO - Raúl B. Díaz 1795.....421340
FAERAC - R. S. Peña 892.....418800	SAN ANDRES - Juan XXIII 395.....457776
MODELO - San Martín 201.....424845	SANTA LUCIA Av. Luro 565.....416661
<b>SABADO 20/10</b>	SANTA ROSA - Roca y Avellaneda.....422407
AMERICA - Autonomista 1339.....415060	<b>VIERNES 19/10</b>
BAGLIANI - Mitre 134.....417500	BUTALO - Unanue 366/372.....410555
CHANGOMAS - Stgo. Marzo 1550.....423339	INTEGRAL - Juan Schmidt 1058.....410809
DEL MUSEO - Pellegrini 174.....433785	PAMPA S.R.L. - España y Marmol.....430862
DEL SUR - Emilio Zola 382.....418905	POLYFARMA - 1° de Mayo y R.B. Diaz.....417400
LEAL - Rivadavia 101.....420320	QUINTANA - Quintana N° 198.....413757
<b>DOMINGO 21/10</b>	<b>MIÉRCOLES 24/10</b>
ARGENTINA - Brown y Mendoza.....417676	CALAMARI - Luro 56.....424382
DEL SOL - San Martín y Urquiza.....418006	DON BOSCO - Coronel Gil 15.....423101
PAS-CO - Yrigoyen 123.....4-22910/412910	FELICE - Pico y Juan B. Justo.....411333
PONCE - Edison 1248.....387778	FERRERO - Argentino Valle 572.....417617
SAN AGUSTIN - Uruguay 681.....417722	LA CLINICA - San Martín 437.....438734
<b>JUEVES 25/10</b>	VITALFARMA - Ameghino 713.....410500
BORTHIRY - Luro 1.140.....411911	
COSTABEL - Uruguay 350.....425273	
DEL ROSARIO - 9 de Julio 44.....416200	
DEMARIA - Belgrano (Norte) 672.....427297	
PALASCIANO - Yrigoyen y Moreno.....416400	
PIO XII - Ameghino y Pio XII.....427400	

**FARMACIA AMEGHINO**  
Ultr. Farmacia Farmacéutica  
Alvear Alvear 526 N.º 526

Perfumería  
Herboristería  
Bijoutería - Regalería  
Accesorios para Bebé  
Control de presión arterial

**VIERNES 19 DE TURNO**

Ameghino 587 (ing. Edison) - 5° Piso  
Entrada a domicilio Tel: 41-44-41

**CALZADO DE VERANO**  
comodo, fresco y liviano.

**ORTOPEDIA NEO**  
www.ortopedianeos.com  
Tel: (02954) 454-654  
AV. URUGUAY 32

**Sergio Soria ALARMAS**  
RESISTENTES Y SISTEMAS

La Seguridad que Usted Necesita!

Tel: (02954) 41-4201  
Cel: (02954) 15-477850  
Edificios 1.118 / S. Rosa  
Soria alarmas@comcast.net

## Cines en Santa Rosa

• **"Casablanca"**

-Dom. 21 a las 19 hs.

-Cine Amadeus

Durante la Segunda Guerra Mundial



Casablanca era una ciudad a la que llegaban huyendo del nazismo personas de todas partes. Llegar era fácil, pero salir era casi imposible, especialmente si el nombre del fugitivo figuraba en las listas de la Gestapo... Un clásico del cine, con Humphrey Bogart, Ingrid Bergman, Paul Heinreid, Claude Rains, Madeleine LeBeau y otros. Drama bélico romántico. ATP. 105 min \$ 30

23 hs -Lun. 22 a mié. 24 a las 22:15 hs. -Cine Amadeus



Un año después del secuestro de su hija, la familia de Mills se encuentra de vacaciones en Estambul. Pero ésta feliz reunión se hecha a perder cuando Leonore -su ex esposa- es secuestrada por Murad, padre de uno de los criminales muertos que ha jurado venganza... Con Liam Neeson, Maggie Grace, Luke Grimes, Famke Janssen, Jon Gries y otros. Thriller de acción. AMI6. 91 min. Versión 2DHD subtitulada. \$ 30

### "Actividad Paranormal 4"

-Vie. 19, sáb. 20, lun. 22 a mié. 24 a las 21 y a las 23:15 hs. -Dom. 21 a las 20 y a las 22 hs. -Cine Don Bosco

En esta cuarta entrega de la saga de terror que ha cautivado al público mundial, han pasado 5 años desde la desaparición de las hermanas Katie y Hunter, acosadas por un maléfico espíritu. En esta ocasión, una joven adolescente

### "Dos más dos"

-Sáb. 20 a las 20 hs. -Dom. 21 a las 21 hs -Lun. 22 a mié. 24 a las 20 hs. -Cine Amadeus



Vuelve la película argentina que aborda el tema del intercambio de parejas. Con situaciones cómicas e hilarantes de curiosidad, con dudas, miedos y negativas... Con Carla Peterson, Adrián Suar, Julieta Díaz, Juan Minujín, Alfredo Casero y otros. Comedia. SAMI6. 107 min. Versión 2DHD \$ 30

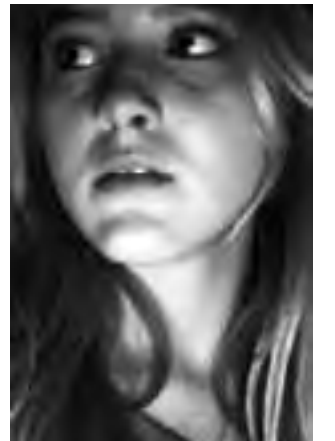
### "Hotel Transylvania"

-Sáb. 20 a las 18 hs. y dom. 21 a las 19 hs - Cine Don Bosco

Sigue la película de Drácula con su Hotel Transylvania -un resort de lujo donde los monstruos del mundo vacacionan libremente-, hasta que llega Jonathan. A partir de allí, las relaciones entre los humanos y los monstruos cambiarán divertidamente para siempre... Aventuras animadas. ATP c/reservas (se recomienda la compañía de un adulto para niños pequeños). En castellano. 90 min. Versión 3D. \$ 35

### "Búsqueda implacable 2"

-Sáb. 20 a las 22:15 hs. -Dom. 21 a las



**TORRE MEDICA**

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS Y BACTERIOLOGICOS

Leonardo de la Torre 461, Santa Rosa, La Pampa  
Tel: (02954) 453661 / 422937 - Cel: 02954 - 15592588.

**QUINCHO PARQUE LURO**

-Domingo al mediodía:  
Show en vivo y Asado al Asador

Alojamiento en cabañas - Camping - Proveeduría equipada  
Ruta 35 - Parque Luro. RESERVAS al Tel: 41-5649